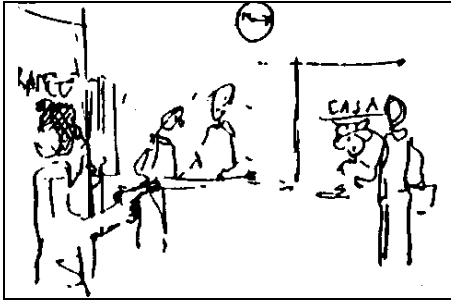
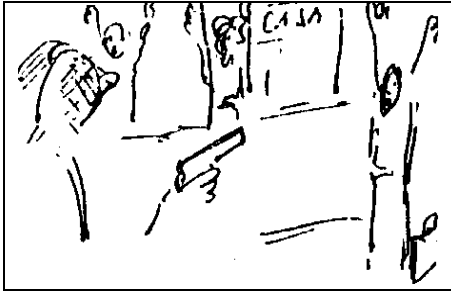


LECCIÓN 5

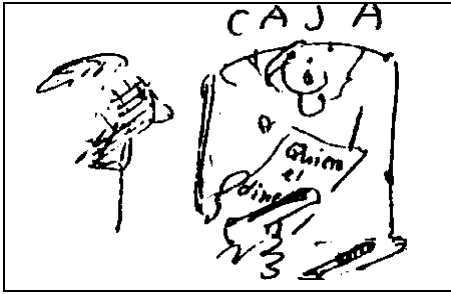
... pero odia a los policías



A las diez y cuarto Martín entra en el banco. Lleva una media negra en la cabeza y la pistola en la mano. Dentro hay sólo cuatro personas: dos clientes y dos empleados. El banco es nuevo y moderno. Los muebles son negros, y las paredes son blancas.



Todos los presentes levantan las manos. Nadie grita, nadie habla. Los empleados, una mujer y un hombre, no hacen nada; están blancos como la pared. Están muy asustados. Miran la pistola, pero no ven que es una pistola de juguete. Martín también está un poco nervioso.



Martín va a la caja. Escribe algo en un papel, y lo da a la cajera. Ella lo lee, y acompaña a Martín a la caja fuerte.



Ésta es grande y fuerte de verdad. Y está cerrada. Pero la cajera la abre. La caja fuerte está llena de dinero.



La cajera saca el dinero de la caja fuerte, y lo entrega a Martín. Ahora él necesita las dos manos. Mete la pistola en el bolsillo, y saca de él una bolsa de plástico. La cajera mete el dinero en la bolsa. Martín recibe, como mínimo, tres millones de pesetas. Ahora la caja fuerte está vacía, y la bolsa está llena.



Martín es un hombre muy cortés. Antes de salir del banco, saluda a los presentes con la mano. Lleva la pistola en el bolsillo. Todos lo ven, pero no hacen nada{ son demasiado cobardes, están demasiado asustados.

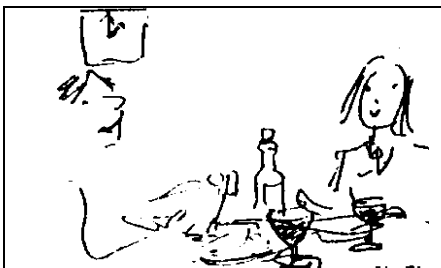
LECCIÓN 5



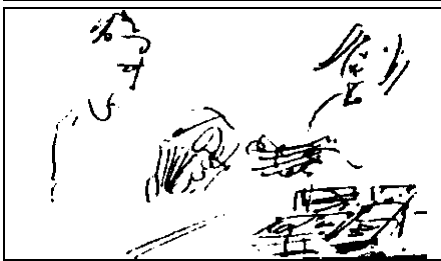
Después de salir, Martín corre a la estación del metro. Lleva la bolsa en la mano. Regresa a casa en metro y en autobús.



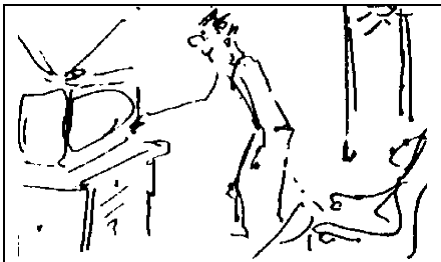
Llega a casa a las once en punto. Dolores está en la cocina. El almuerzo no está listo todavía. Martín va a la sala de estar y descansa un poco, porque está cansado.



A la una menos cinco Dolores pone la mesa, y toman el almuerzo. Hoy comen carne con patatas, y beben vino tinto. Les gusta mucho el vino tinto.



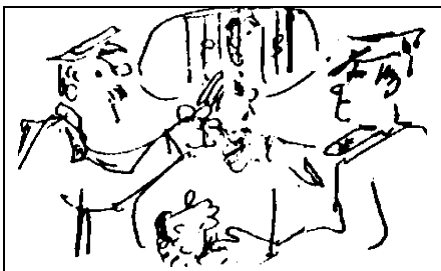
Después del almuerzo Martín pone el dinero sobre la mesa, y lo cuentan. Son casi cuatro millones de pesetas. Los dos están muy contentos.



Dejan el dinero sobre la mesa y ponen la televisión para ver una película policíaca. La película trata de un atraco. Es muy interesante.

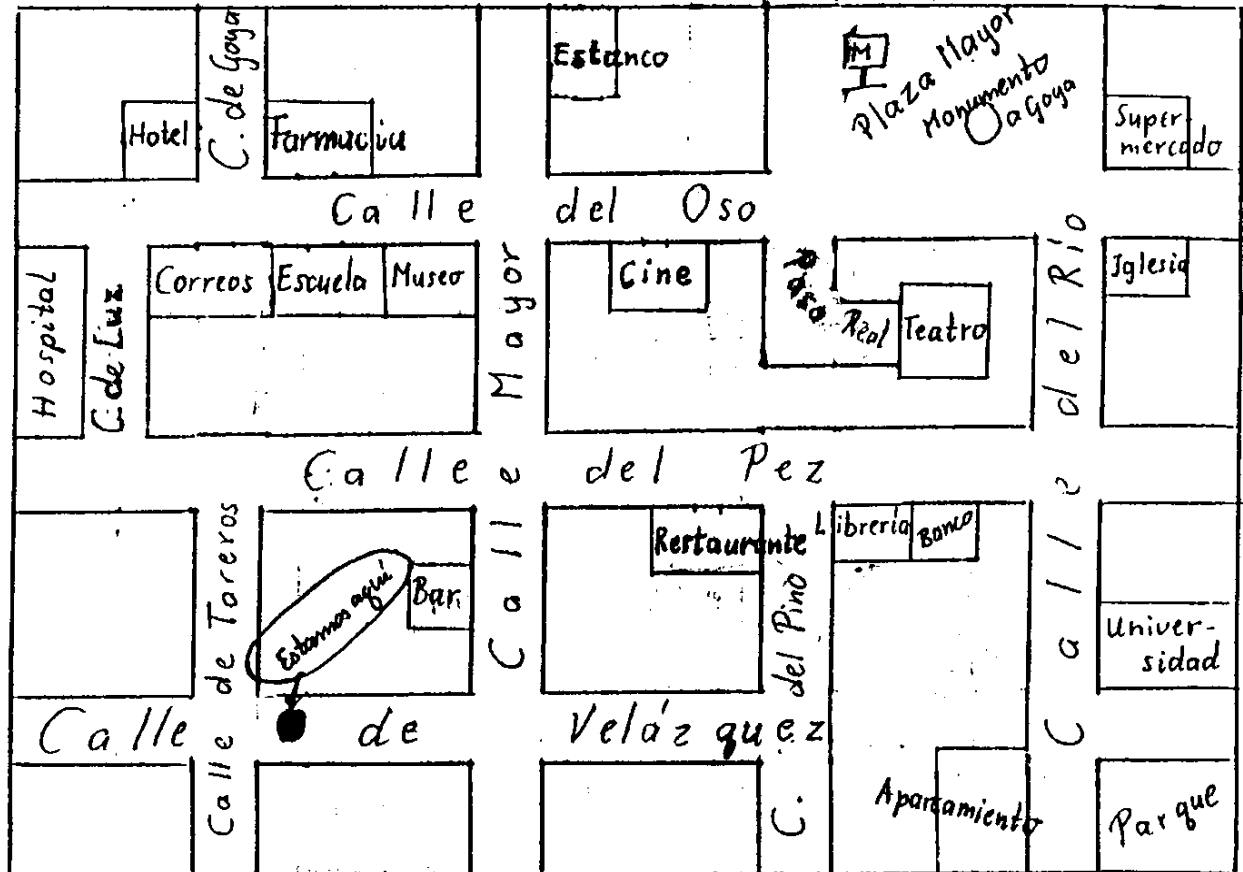


A las tres de la tarde llaman a la puerta. Martín la abre, y ve a dos policías. Los policías son altos y fuertes, y están muy serios. Martín tampoco está alegre, odia a los policías. Claro, Dolores no los quiere tampoco.



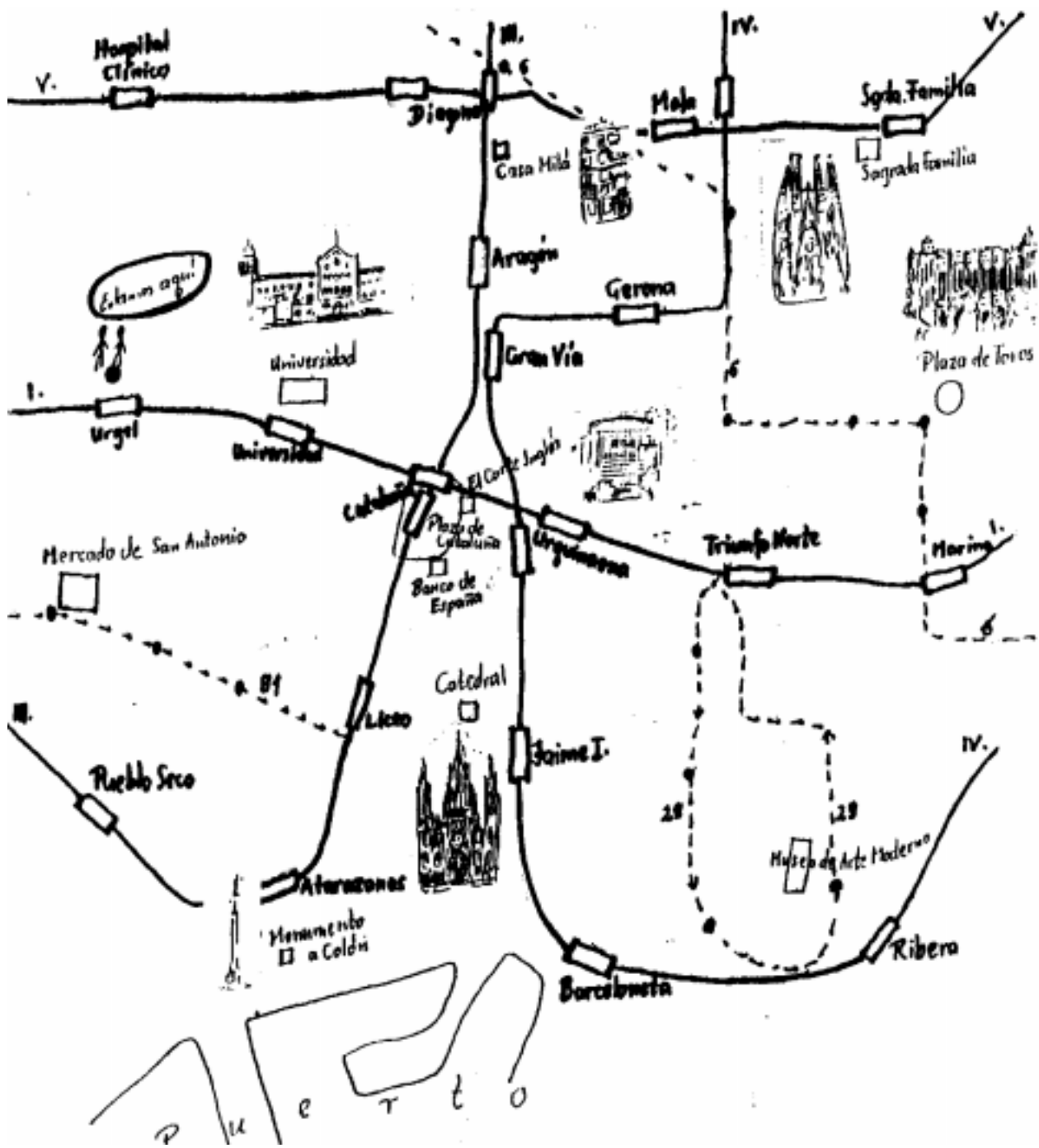
Los policías le preguntan el nombre, lo arrestan y lo llevan a la prisión.

1. Beszélgessenek a példa szerint a térkép segítségével!



- a) ● Perdone. ¿Hay un banco por aquí?
- Sí, hay uno cerca de aquí, en la Calle del Pez.
- Por favor, ¿cómo se va?
- Sigue todo recto por esta calle. En la segunda esquina dobla a la izquierda y luego toma la primera calle a la derecha. Es la Calle del Pez. El banco está allí al lado de la librería.
- Gracias. Muy amable.
- De nada.
- b) ■ Por favor, ¿cómo se va a la farmacia?
- △ ¿A la farmacia que está en la Calle del Oso?
- Sí, a esa.
- △ Mire. Sigue recto hasta la Calle Mayor. Es la primera calle. En la esquina dobla a la izquierda, y sigue todo recto. Luego toma la segunda calle a la izquierda, y la farmacia está allí en la primera esquina a la derecha. Está frente a la escuela.
- Muchas gracias.
- △ De nada.
- c) ○ ¿Cómo se va a la iglesia, por favor?
- Lo siento señorita, pero yo tampoco soy de aquí.

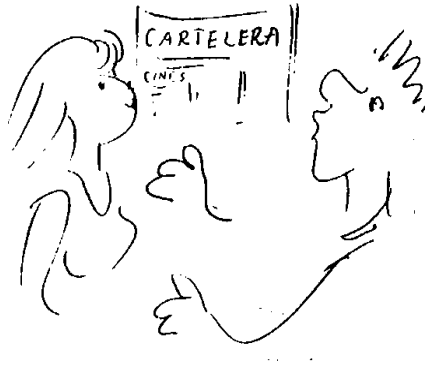
2. *Beszéljessenek a példa szerint! (Más kiindulópontot is választhatnak.)*



- a) Quiero ir a la Casa Milá. ¿Cómo se va? No es difícil. Puedes ir en metro. Vas a pie hasta la estación Urgel. Tomas la línea 1, y bajas en la segunda estación. Allí cambias, y tomas la línea 3. Bajas en la segunda estación: la Casa Milá está allí muy cerca.
- b) ¿Cómo se va a la Plaza de Toros? Mire. Aquí cerca en la estación Urgel toma la línea 1 del metro. Va hasta la estación Marina. Allí baja, y toma el autobús número 6. Baja en la segunda parada, sigue un poco a pie, y la Plaza de Toros está allí.

4. **Hol laknak? Magyarázzák el egymásnak a legrövidebb utat hazáig! Magyarázzák el az utat egy-egy más érdekes helyre Budapesten (vagy máshol)!**

5. **A példa alapján hívja meg barátját/barátnőjét a felsoroltak közül egy-egy helyre (vagy máshova)!**

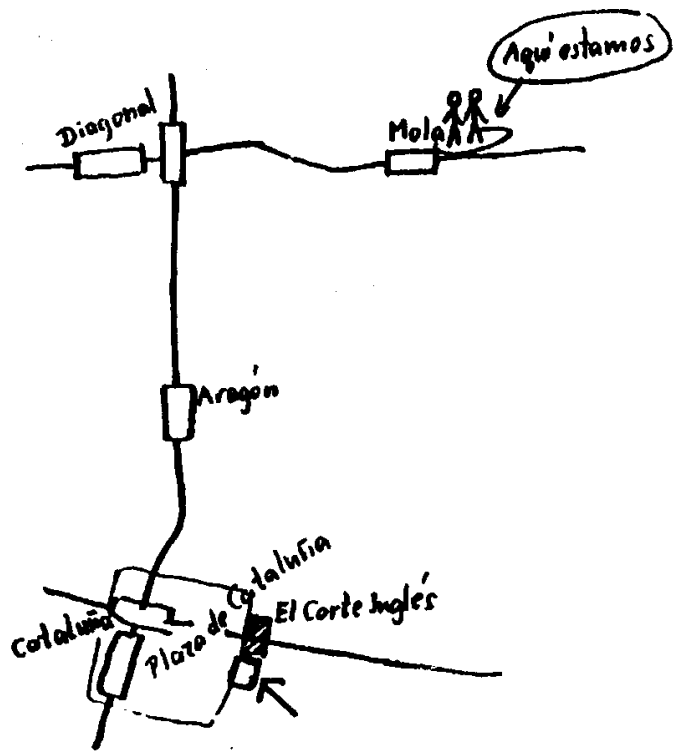


- ¿Vamos al cine esta noche?
- Estupendo. ¿A qué hora quedamos?
- A las diez y media frente al cine. ¿De acuerdo?
- Vale.

teatro
museo
piscina
club
restaurante
estadio
discoteca
circo
ZOO

6. **Hívjon meg magához valakit, és magyarázza el neki az utat!**

- ¿Vienes esta tarde a mi casa?
- De acuerdo. Pero no sé dónde vives.
- Vivo en la Plaza de Cataluña 12, quinto C.
- ¿Y como voy? ¿En autobús?
- Mejor en metro. Coges la línea 5 hasta Diagonal. Allí cambias, coges la línea 3, y bajas en la segunda estación, en Cataluña. Atraviesas la plaza, y el edificio está al lado de El Corte Inglés. Subes en ascensor, y el quinto C es la primera puerta a la derecha.
- Bien. ¿Y a qué hora voy?
- ¿Qué te parece a las siete y media?
- Vale. Hasta luego.
- Hasta luego.



7. A példák alapján érdeklődjenek egymás hogyléte felől!

- a) ¡Hola, Pedro! ¿Cómo estás?
 Muy bien, gracias. ¿Y tú?
 Yo también estoy bien.
- b) ¡Buenas tardes, señor Guerra! ¿Cómo está usted?
 Regular. ¿Y usted?
 Yo estoy muy bien.
- c) ¡Buenos días, María! ¿Cómo está?
 Muy bien, gracias. ¿Y usted?
 A decir verdad, no estoy muy bien.
 Lo siento. ¿Qué le pasa?
 Estoy muy cansado.
- d) ¡Hola, Ana! ¿Qué tal?
 Muy bien, Paco. ¿Y tú?
 Bien, muy bien. ¡Qué guapa estás hoy!
 Gracias, eres muy amable.

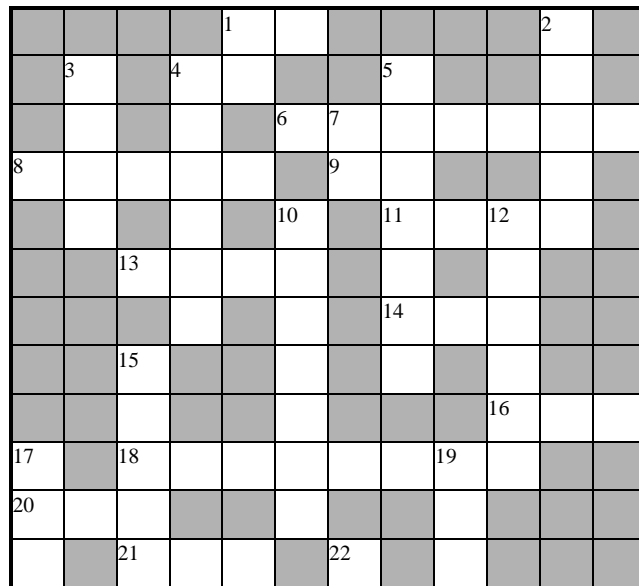
¿Cómo está(s)? ¿Qué tal?	} muy bien / bien / regular / voy tirando / así así / no muy bien / mal
-----------------------------	---

8. Egészítse ki a párbeszédet!

- a) Por favor, ¿para ir a la Calle de Colón?
 Va usted todo _ _ _ hasta la _ _ _ esquina, allí _ _ _ a la derecha, y es la segunda _ _ _ a la izquierda.
 Muchas _ _ _ . Muy _ _ _ .
- b) ¿Vamos _ _ _ teatro esta _ _ _ ?
 _ _ _ . ¿A qué hora _ _ _ ?
 _ _ _ once menos _ _ _ delante del teatro.
 _ _ _ .
- c) Buenos _ _ _ , señor Parra. ¿ _ _ _ está usted?
 Bien, gracias. ¿Y _ _ _ ?
 Yo también _ _ _ bien.
- d) ¡ _ _ _ , Paco! ¿ _ _ _ estás?
 Yo _ _ _ bien. ¿Y _ _ _ ?
 Regular.

10. Fordítsa le a szöveget!

Teresa ma nem dolgozik. Bemegy a város központjába. Sok mindent akar vásárolni. Reggel kilenckor indul otthonról. Metrón megy, mert messze lakik a központtól. A metró gyors, de nem nagyon kényelmes. Mindig tele van emberekkel. A taxi kényelmes, de nagyon drága. Teresa gyalog megy a metróállomásig, és ott felszáll a négyes vonalra. Fél tízkor érkezik a központba. Az üzletek már nyitva vannak. Sétál egy kicsit, és nézi a kirakatokat. Az egyik kirakatban lát egy szép szürke szoknyát. Tetszik neki. Bemegy az üzletbe, és megveszi. Az eladó egy műanyagzacskóba teszi a szoknyát. A következő üzletben Teresa egy kék pulóvert és egy rózsaszín blúzt vesz. Minden üzletben vesz valamit. De sok üzlet van a központban: tizenkét órakor a kezei már tele vannak zacskókkal. Nem baj; nem metrón utazik haza, hanem taxin.

11. CRUCIGRAMA:**Horizontales:**

1. Yo soy médico. Y _ _ _ , ¿qué haces?
4. ¿_ _ _ Ud. a esa chica?
6. ¡_ _ _ ! ¿Dónde está el banco?
8. – ¿Conoces aquella iglesia?
– ¡_ _ _ ! Es la Sagrada Familia.
9. _ _ _ ventana está cerrada.
11. – ¿_ _ _ estás? – Muy bien, gracias.
13. Esta camisa _ _ _ tres mil pesetas.
14. No hablo bien el español _ _ _ .
16. Este hotel es _ _ _ caro.
18. La pistola de juguete es de _ _ _ .
20. ¿Cuánto vale _ _ _ abrigo?
21. _ _ _ clientes del bar son jóvenes.
22. Pedro habla inglés _ _ _ francés.

Verticales:

1. ¿Cómo _ _ _ llamas?
2. Necesito dinero: voy al _ _ _ .
3. ¡_ _ _ , Luis! ¿Qué tal?
4. Tú eres ruso, ¿_ _ _ ?
5. – ¿Un café? – No, _ _ _ .
7. ¿Dónde está _ _ _ baño?
10. De la oficina _ _ _ a casa.
12. Este coche vale, como _ _ _ , un millón de pesetas.
15. Los libros son de _ _ _ .
17. La ventana _ _ _ despacho es ancha.
19. Teresa baila mucho _ _ _ Carlos.

VOCABULARIO

Verbos	Igék	papel (el)	papír
abrir	(ki)nyit	patata	krumpli
acompañar	(el)kísér	película	film
arrestar	letartóztat	persona	személy
atravesar (A)	átmegy	policía (el)	rendőr
cambiar	átszáll	prisión (la)	börtön
coger (1 cojo)	fog; (járműre) száll	zoo	állatkert
contar (A)	(meg)számol	Adjetivos	Melléknevek
correr	fut	abierto	nyitott
dejar	hagy	amable	kedves
entregar	átad	asustado	ijedt, rémült
escribir	ír	cansado	fáradt
gritar	kiabál	cerrado	csukott, zárt
leer	olvas	cobarde	gyáva
levantar	felemel	contento	elégedett
llegar	érkezik	cortés	udvarias
necesitar	szüksége van vmire	difícil	nehéz
odiar	gyűlöl, utál	estupendo	remek
poder (A)	tud; -hat/-het	fuerte	erős
quedar	marad	horizontal	vízszintes
preguntar	kérdez	listo	kész
recibir	kap	lleno	tele
regresar	visszamegy	mínimo	minimális
sacar	kivesz	nervioso	ideges
saludar	üdvözöl	policíaco	bűnügyi
seguir (B)	folytat; továbbmegy	presente	jelen(levő)
tratar (de)	szól (vmiről)	recto	egyenes
Nombres	Főnevek	regular	rendszeres, rendes
almuerzo	ebéd	serio	komoly
atracó	bankrablás	tinto	színes; vörös (bor)
bolsa	szatyor, táska	vacío	üres
cabeza	fej	vertical	függőleges
cajera	pénztárosnő	Otras palabras	Egyéb szavak
carne (la)	hús	así	így, úgy
circo	cirkusz	algo	valami
club (el)	klub	antes de	előtt (idő); mielőtt
correos	posta	casi	majdnem
crucigrama (el)	keresztrejtvény	demasiado	túl(ságosan)
dinero	pénz	después de	után (idő); miután
discoteca	diszkó	hasta	-ig
estadio	stadion	mal	rosszul
estanco	trafik	mejor	jobban; inkább
hombre (el)	ember; férfi	nada	semmi
mano (la)	kéz	nadie	senki
mercado	piac	todavía	még
mujer (la)	nő		

Expresiones**caja fuerte****bolsa de plástico****como mínimo****a casa****poner la mesa****tomar el almuerzo****vino tinto****poner la televisión****llamar a la puerta****por aquí****cerca de aquí****¿Cómo se va a?****todo recto****a pie****¡Estupendo!****Hasta luego.****A decir verdad,****¿Qué le/te pasa?****Regular.****Voy tirando.****Así así.****Kifejezések**

páncélszekrény

műanyagszatyor

legalább

haza

megterít

(meg)ebédel

vörösbor

bekapcsolja a tévét

csenget, kopog

errefelé, itt valahol

a közelben

Hogy jutok el?

egyenesen

gyalog

Remek!

Vizontlátásra!

Az igazat megvallva,

Mi a baj?

Még vagyok./Mint mindig.

Még vagyok.

Csak csak. / Még vagyok.

